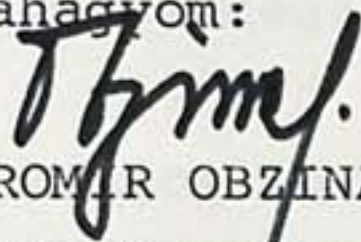


~~VITRAZENE~~
"SZIGORUAN TITKOS!"

Jóváhagyom:



Dr. JAROMIR OBZINA

a Csehszlovák Szocialista
Köztársaság Belügyminisztere

Jóváhagyom:

BENKEI ANDRÁS

a Magyar Népköztársaság
Belügyminisztere

A CSEHSZLOVÁK SZOCIALISTA KÖZTÁRSASÁG BELÜGYMINISZTERIUMA
III. CSOPORTFŐNÖKSÉGÉNEK ÉS A MAGYAR NÉPKÖZTÁRSASÁG BELÜGY-
MINISZTERIUMA III/IV. CSOPORTFŐNÖKSÉGÉNEK AZ 1977-1980.
ÉVEKRE SZÓLÓ EGYÜTTMŰKÖDÉSI TERVE.

A Csehszlovák Szocialista Köztársaság Belügyminisztériumának III. Csoportfőnöksége és a Magyar Népköztársaság Belügyminisztériumának III/IV. Csoportfőnöksége - a Csehszlovák Szocialista Köztársaság és a Magyar Népköztársaság fegyveres erői kémelhárítási védelmében való együttműködés további elmélyítési szándékától vezérelve, az ellenséges hirszerző szervek és az ellenség speciális szolgálatainak tevékenységével szembeni harcban való közös fellépés eddigi eredményeiből kiindulva - a Csehszlovák Szocialista Köztársaság Belügyminisztériuma és a Magyar Népköztársaság Belügyminisztériuma által 1973. december 17.-én aláírt együttműködési megállapodás 36. cikkelye /2/ bekezdésével összhangban - együttműködési terv aláírását határozták el.

Az együttműködés célja a szerződő felek katonai kémelhárító munkájának összehangolása az ellenséges hirszerző szervek, propaganda központok és az ellenséges emigráció részéről megnyilvánuló, a fegyveres erők ellen irányuló felforgató tevékenységgel szemben, hogy ily módon teljesítsék

a Varsói Szerződésben vállalt internacionalista kötelezettségeket mind békeidőben, mind rendkívüli körülmények között.

Az együttműködési megállapodásból fakadó fő feladatok:

- a./ tapasztalatcsere az ellenséges hírszerző szervezetek a két fél fegyveres erői törzskaraiba és más fontos objektumaiba való behatolása formáiról és módszereiről;
- b./ kapitalista országok állampolgárainak a két fél védett katonai érdekeivel kapcsolatos tevékenységének leleplezése;
- c./ információcsere a két fél fegyveres erői ellen irányuló ellenséges ideológiai diverziós és más felforgató tevékenységéről;
- d./ a Csehszlovák Néphadsereg és a Magyar Néphadsereg közös akciói kémelhárítási biztosításának további tökéletesítése;
- e./ tapasztalatcsere a káderképzés, valamint a fegyveres erőknél az állambiztonsági területen folytatott munka módszereiről, tapasztalatairól és propagandaeszközeiről.

A felsorolt feladatok teljesítésére a két szerződő fél az 1977-1980-as évekre a következőkben állapodik meg:

1. cikkely

- /1/ A két szerződő fél elemzi a vezető NATO és más országok hírszerző és propagandaszerveinek a fegyveres erők ellen irányuló terveit és tevékenységét.

- /2/ Az elemzés eredményét megvitatják és felhasználják az ellenségnek az ügynöki behatolás megakadályozása, a vizuális és rádiótechnikai felderítés területén jelentkező operatív munka hatékonyságának fokozása céljából.

2. cikkely

- /1/ A két szerződő fél értékeli az ellenséges központoknak és a maoistáknak fegyveres erőik ellen folytatott ideológiai diverziója formáit és módszereit, a behatolás csatornáit és az állomány egyes rétegeire gyakorolt befolyását.
- /2/ Az értékelés eredményéről tájékoztatják egymást, és felhasználják azt az ellenség ideológiai diverziója elleni harc színvonalának emelésére.

3. cikkely

- /1/ A két szerződő fél kidolgozza és szorosán együttműködve megvalósítja a katonai gyakorlatok és más közös akciók kémelhárítási biztosítását.
- /2/ Kölcsönösen tájékoztatják egymást az ellenség érdeklődéséről és az operatív szempontból érdeklődésre számot tartó tényekről szerzett fontosabb ismeretekről.

4. cikkely

- /1/ A két szerződő fél kölcsönösen tájékoztatja egymást a kapitalista országokból beutazó olyan állampolgárokról, akiknél katonai objektumok iránti gyanús érdeklődést állapítanak meg, illetőleg akik a fegyveres erőik tagjaival akarnak kapcsolatba lépni.

- /2/ A szerződő felek egyikének kérésére a másik fél katonai kémelhárító szerve az előre megállapított mértékben operatív intézkedéseket tesz a kérelemmel forduló fél országának állampolgáraival, illetőleg ellenséges tevékenység gyanuja miatt feldolgozás alatt tartott olyan személyekkel kapcsolatban, akik a másik szerződő fél országába érkeznek vagy ott tartózkodnak.
- /3/ Az egyik fél kérésére - a megállapított mértékben - a szerződő felek koordinált biztonsági intézkedéseket tesznek a fegyveres erőknek a nem szocialista országokban szolgálatot teljesítő tagjai kémelhárító védelmére.
- /4/ A két szerződő fél együttműködik és a megállapított mértékben kémelhárítási intézkedéseket tesz az államhatár védelmében.
- /5/ A két fél kölcsönösen segítséget nyújt egymásnak a felek fegyveres erői azon tagjainak felkutatásában, akik a külföldre szökés szándékával sértették meg az államhatárt. Szükség esetén biztosítják ezen személyek országos körözését. Az elfogott személyeket a kialakult gyakorlat szerint adják át a másik félnek.

5. cikkely

A két szerződő fél egyeztetett ügynöki-operatív intézkedéseket tesz a közös érdeklődésre számot tartó esetekben.

6. cikkely

A két szerződő fél segítséget nyújt egymásnak a fegyveres erők ellen tevékenykedő ellenséges szervek speciális szolgálataira, hírszerző hálózataiba és központjaiba való behatolásnál.

7. cikkely

A két szerződő fél segítséget nyújt egymásnak és teljesíti a másik fél kérését a másik országban üdülő, államtitkok birtokában lévő személyek állambiztonsági védelmével kapcsolatban.

8. cikkely

A közös megelőző tevékenység színvonalának emelése érdekében a két szerződő fél kicseréli a fegyveres erők tagjai körében folytatott propagandatevékenységben felhasznált anyagokat és filmeket, és tapasztalatcserét folytat a fegyveres erők parancsnoki és pártpolitikai szerveivel való együttműködés formáiról és módszereiről.

9. cikkely

A két szerződő fél - konzultációkon vagy igény esetén - kicseréli az alábbi vonatkozású fontosabb információt:

- a./ az ellenség hírszerző szerveinek a nemzeti fegyveres erők és a Varsói Szerződés Egyesített Fegyveres Erői Főparancsnoksága alárendeltségébe tartozó hadsereg iránti érdeklődése;
- b./ az ellenség speciális szolgálatainak a két fél fegyveres erői ellen felforgató tevékenysége formái és módszerei, különös tekintettel az osztrák és a nyugatnémet hírszerzésre;
- c./ az ellenség hírszerző és speciális szolgálatainak ellenséges tevékenysége, valamint a szovjetellenes, antiszocialista és nacionalista elemek felforgató akciói elleni harc tapasztalatai;

- d./ a kapitalista államok Prágában, illetve Budapesten akkreditált katonai attaséi, valamint kapitalista országok állampolgárai részéről a fegyveres erők ellen megnyilvánuló hirszerző és más felforgató tevékenység;
- e./ a két fél fegyveres erőinél az állam- és szolgálati titok védelmében szerzett tapasztalatok;
- f./ az állambiztonsági szervekkel való együttműködés a fegyveres erők tagjai, a katonai objektumok, valamint az országban állomásozó szovjet katonai alakulatok kémelhárítási védelmében;
- g./ a fegyveres erők alakulatainak kémelhárítási biztosításában való együttműködés a Varsói Szerződés Egyesített Fegyveres Erői Főparancsnokságának alárendeltségébe tartozó hadsereg gyakorlatai idején;
- h./ a katonai kémelhárítás egyes parancsnoki szintjei irányítói és szervező munkájának tapasztalatai;
- i./ a két felet érdeklő további speciális kérdésekben.

10. cikkely

- /1/ A két fél megteszi a szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy a megszerzett tények és információk, valamint a dokumentációk és más ismeretek titokban maradjanak, amennyiben azok szigorúan titkos minősítésűek, vagy az átadó fél nem kívánja tartalmuk nyilvánosságra hozatalát. A titkosság fokát az átadó fél határozza meg.
- /2/ Az ezen együttműködési terv alapján átadott titkos jellegű anyagok az érdekelt fél hozzájárulása nélkül nem adhatók át harmadik félnek.

11. cikkely

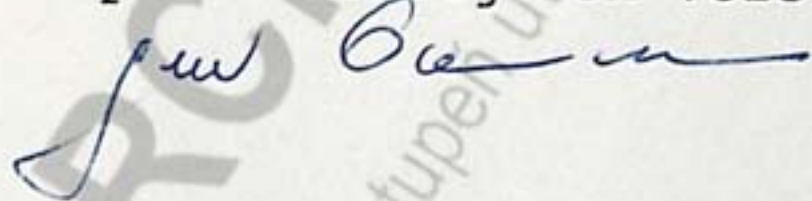
A tapasztalatcsere, a munka koordinálásának további javítása és az együttműködés tökéletesítése érdekében 2-3 évenként /szükség esetén gyakrabban/, felváltva a Csehszlovák Szocialista Köztársaságban, illetve a Magyar Népköztársaságban kerül sor a csehszlovák és a magyar katonai kémelhárítás külképviseelőinek találkozójára.

12. cikkely

- /1/ Jelen terv az aláírás napján lép hatályba.
- /2/ A terv 1980. december 31.-én hatályát veszti.
- /3/ A terv két példányban készült, mindegyik cseh és magyar nyelven, mindkét példány egyformán érvényes.

Budapest, 1977. június 1.

CYRIL OHRABLO mérnök vezérőrnagy
a Csehszlovák Szocialista Köztársaság
Belügyminisztériuma III.
Csoportfőnökségének vezetője



dr. MATUSKA BÉLA vezérőrnagy
a Magyar Népköztársaság
Belügyminisztériuma III/IV.
Csoportfőnökségének vezetője

